

# A E N O



## Manual de instalación y operación del purificador de aire AENO AP3

(Modelo AAP0003)



## Introducción

Este manual contiene una descripción detallada del purificador de aire AENO AAP0003 e instrucciones para su preparación, funcionamiento y mantenimiento.

## Derechos de autor

Derecho de autor © ASBISc Enterprises PLC. Todos los derechos reservados.  
La marca AENO™ pertenece a ASBISc Enterprises PLC (en adelante – ASBISc).  
Todas las marcas y nombres comerciales, así como los logotipos y otros símbolos mencionados en este documento son propiedad de sus respectivos dueños.

El material presentado bajo el nombre de AENO™ y contenido en este manual está protegido por las leyes internacionales y locales, incluidas las de derechos de autor y derechos conexos.

Cualquier referencia a nombres de otras empresas, marcas y equipos en este documento es a efectos de explicación y descripción de los dispositivos y no infringe ningún derecho de propiedad intelectual.

Cualquier reproducción, copia, publicación, distribución posterior o exhibición pública de los materiales aquí presentados (en su totalidad o en parte) sólo está permitida tras haber obtenido el correspondiente permiso por escrito del titular de los derechos de autor.

Cualquier uso no autorizado de los materiales de este manual puede dar lugar a responsabilidad civil y a la persecución penal del infractor según la legislación vigente.

## Responsabilidad y apoyo técnico

Este documento se ha preparado de acuerdo con todos los requisitos necesarios y contiene información detallada sobre el funcionamiento del dispositivo, que es actual en la fecha de su emisión.

Este manual, así como la guía de inicio rápido, son parte integrante del dispositivo y deben estar siempre a disposición del usuario como documentación de referencia.

ASBISc se reserva el derecho a modificar el dispositivo y a realizar cambios y alteraciones en este documento sin previo aviso a los usuarios y no se responsabiliza de las posibles consecuencias negativas derivadas del uso de una versión no actualizada del documento ni de los posibles errores u omisiones técnicos o tipográficos, ni de los daños incidentales o consecuentes que puedan derivarse de la transmisión de este documento o del uso de los dispositivos.

Si hay discrepancias en las versiones de idioma del documento, prevalecerá la versión rusa de este manual.

ASBISc no ofrece ninguna garantía con respecto al material contenido en este documento, incluyendo, pero sin limitarse a, la comerciabilidad e idoneidad del dispositivo para cualquier aplicación particular.

Si tiene alguna pregunta técnica, póngase en contacto con su representante local de ASBISc o con el departamento de asistencia técnica en [aeno.com](http://aeno.com). Los problemas más comunes se describen en la sección 7 "Solución de problemas" de este documento.

La última versión de este manual puede descargarse en [aeno.com/documents](http://aeno.com/documents).

La información de los usuarios, incluidos los datos personales, está protegida contra el acceso y la divulgación no autorizados de acuerdo con los requisitos del RGPD. Se puede acceder a la política de privacidad en [aeno.com/privacy-policy](http://aeno.com/privacy-policy).

## Cumplimiento de las normas



El dispositivo está certificado por la CE y cumple los requisitos de las siguientes directivas y reglamentos de la Unión Europea:

- Directiva 2014/30/UE sobre compatibilidad electromagnética;
- Directiva 2014/35/UE sobre equipos de baja tensión;
- Directiva 2009/125/UE relativa a los requisitos de diseño medioambiental de los productos que utilizan energía.



El dispositivo cumple con los requisitos de marcado de la UKCA para su venta en el Reino Unido.



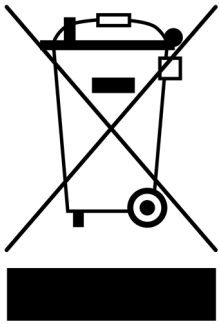
El dispositivo ha superado todos los procedimientos de evaluación estipulados en los reglamentos técnicos de la Unión aduanera y cumple las normas de los países de la Unión aduanera.



El dispositivo cumple con la Directiva RoHS 2011/65/UE, 2015/863/UE sobre la restricción de sustancias peligrosas.



La marca nacional de conformidad de Ucrania, que indica que el dispositivo cumple con todos los reglamentos técnicos exigidos.



El símbolo del contenedor con ruedas tachado se utiliza para marcar los equipos eléctricos y electrónicos e indica una recogida selectiva.


El símbolo se da de acuerdo con la Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE) \* 2012/19/UE e indica que este equipo requiere una recogida selectiva al final de su vida útil y debe eliminarse por separado de los residuos municipales no clasificados.

Para proteger el medio ambiente y la salud humana, elimine los equipos eléctricos y electrónicos usados de acuerdo con las directrices de eliminación segura aprobadas.



Protección de clase III contra descargas eléctricas. Las condiciones de uso del equipo no están restringidas.

\* Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, o WEEE, son los aparatos eléctricos o electrónicos usados, incluidos todos los componentes, conjuntos y consumibles que formen parte del dispositivo en el momento del desmantelamiento (incluidas las pilas/ baterías recargables suministradas (si las hay), los componentes que contengan mercurio, etc.).

				
EN	RU	AR	BG	CS
DE	ES	ET	FR	HR
HU	HY	IT	KA	KK
LT	LV	PK	RO	SK
SR	UK	UZ	ZH	

## Restricciones y advertencias

Lea atentamente la información de esta sección del documento antes de instalar y poner en funcionamiento el dispositivo.

**¡ATENCIÓN!** Las advertencias, precauciones e instrucciones contenidas en este documento no pueden incluir todas las posibles situaciones peligrosas. Se debe utilizar el sentido común al utilizar el dispositivo.

## Normas de uso seguro

El dispositivo está diseñado:

- para los adultos;
- para los niños, bajo la supervisión de los responsables de su seguridad;
- para personas con movilidad reducida que son físicamente capaces de manejar y mantener el dispositivo de acuerdo con este manual de usuario.

Utilice el dispositivo únicamente en un entorno doméstico y de la manera descrita en este manual de usuario. El incumplimiento de las instrucciones de uso de este manual podría causar daños a su salud o a su propiedad.

**¡ATENCIÓN!** En el interior del dispositivo hay un led UV. No está permitido desmontar el dispositivo y encenderlo cuando está desmontado, esto es peligroso para la visión.

1. El dispositivo está diseñado para su uso en entornos domésticos, oficinas y locales similares. No lo aplique en un entorno industrial.
2. Coloque el dispositivo sobre una superficie horizontal seca y limpia, asegurándose de que no haya posibilidad de que se vuelque. No incline nunca el dispositivo mientras esté en funcionamiento.
3. No instale el dispositivo cerca de llamas abiertas, superficies calientes o aparatos de calefacción. Proteger de la luz solar directa y de otras posibles fuentes de calor.
4. No utilice el dispositivo en una zona en la que se rocíen materiales combustibles como lacas para el cabello, aerosoles, desodorantes, etc.
5. No utilice el dispositivo en habitaciones con fluctuaciones extremas de temperatura, en un ambiente húmedo o donde puedan producirse salpicaduras de agua, goteos o condensación (por ejemplo, sobre un hervidor eléctrico), para evitar incendios y/o descargas eléctricas.
6. No coloque el dispositivo en los siguientes lugares:
  - en una zona a prueba de corrientes de aire: cerca de aparatos de aire acondicionado, puertas, ventanas, extractores, etc.;
  - sobre el fregadero o la estufa de cocina;
  - en habitaciones con temperaturas del aire inferiores a  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ ;
  - en espacios cerrados (por ejemplo, dentro o debajo de un armario);
  - en lugares donde el dispositivo pueda quedar bloqueado, por ejemplo, por cortinas o muebles.
7. El dispositivo no elimina el monóxido de carbono ni el radón. No lo utilice para eliminar los efectos de los procesos de combustión o la contaminación del aire por sustancias químicas peligrosas. No utilice el dispositivo en habitaciones donde el aire contenga partículas de aceite.
8. El dispositivo no puede utilizarse para sustituir una campana de ventilación o de cocina.
9. Antes de conectar el dispositivo a la red eléctrica, compruebe que la tensión nominal indicada en la documentación técnica se corresponde con la tensión eléctrica de la toma de corriente.
10. Antes de encender el dispositivo, compruebe que no hay material de embalaje en el filtro y que el filtro esté instalado de acuerdo con las instrucciones.
11. Conecte el dispositivo únicamente a una toma de corriente a tierra. No utilice un cable alargador.
12. Enchufe el cable de alimentación en la toma de corriente y desenchúfelo sólo con las manos secas.



13. Coloque el cable de alimentación de manera que no pueda ser pisado o atrapado accidentalmente.
14. No coloque el cable de alimentación sobre nada que tenga un borde afilado y no coloque nada encima del cable.
15. Asegúrese de que el cable de alimentación no cuelga de los bordes de los muebles ni toca superficies que puedan dañar el aislamiento.
16. No enrolle el cable de alimentación alrededor de la carcasa del dispositivo.
17. Si el cable de alimentación está dañado, desconecte primero la alimentación de la toma de corriente y luego desenchufe el dispositivo. La sustitución del cable de alimentación solo debe ser realizada por el asistente de servicio.
18. Retire siempre el enchufe de la toma de corriente después de su uso o para limpiar el dispositivo.
19. Utilice únicamente los accesorios, materiales o repuestos recomendados o suministrados por ASBISc.
20. No sumerja el dispositivo en agua u otros líquidos.
21. Si el dispositivo cae en el agua, no lo toque nunca y desenchúfelo inmediatamente.
22. No utilice nunca un dispositivo o adaptador que haya estado en el agua. Hágalos revisar por un centro de servicio autorizado.
23. Si observa una avería, deje de utilizar el dispositivo inmediatamente y póngase en contacto con un centro de servicio.
24. Las reparaciones del dispositivo y de sus piezas sólo deben ser realizadas por el asistente del centro de servicio. Nunca intente reparar el dispositivo usted mismo.
25. No realice ninguna modificación en el dispositivo ni en sus componentes.
26. Las aberturas de entrada y salida de aire no deben bloquearse con los dedos u objetos.
27. No coloque nada encima del dispositivo.
28. Si el dispositivo no se ha utilizado durante mucho tiempo, las bacterias pueden acumularse en los filtros. Compruebe los filtros y, si están muy sucios, sustitúyalos.
29. Para limpiar el dispositivo, utilice un paño de algodón humedecido con un poco de agua, seguido de un paño seco. No limpie el dispositivo hasta que esté apagado y desconectado de la red eléctrica.
30. No utilice productos químicos fuertes ni materiales abrasivos para la limpieza.
31. Mantenga el envase fuera del alcance de los niños y los animales domésticos (riesgo de lesiones o asfixia).

### **Advertencias relacionadas con el uso de la ionización**

La concentración máxima permitida de ozono en el aire del lugar de trabajo es de 0,1 mg/m<sup>3</sup>, el umbral para el olor humano es de aproximadamente 0,01 mg/m<sup>3</sup> \*. Si hay olor a ozono en la habitación, apague el dispositivo y ventile la habitación.

En algunos casos, la inhalación de pequeñas cantidades de ozono puede provocar efectos a corto plazo como tos, falta de aire y dificultad para respirar. Si se producen estos síntomas, debe solicitar asesoramiento médico sobre el uso del dispositivo.

### **Advertencias relacionadas con el uso de la radiación UV**

Este tipo de descontaminación no es perjudicial para el medio ambiente. No obstante, las radiaciones UV que no están protegidas por la carcasa del dispositivo pueden tener efectos adversos para la salud humana. Por lo tanto, es necesario extremar la precaución al utilizar las lámparas UV y seguir todas las instrucciones contenidas en el mismo.

\* Información obtenida de fuentes públicas.

## Contenido

Introducción.....	3
Derechos de autor.....	3
Responsabilidad y apoyo técnico.....	4
Cumplimiento de las normas.....	5
Restricciones y advertencias.....	7
Contenido.....	11
1 Descripción general y características.....	13
1.1 Finalidad del dispositivo.....	13
1.2 Especificaciones técnicas.....	19
1.3 Alcance de suministro.....	22
1.4 Envasado y etiquetado.....	22
1.5 Control del dispositivo.....	23
1.5.1 Panel de control del dispositivo.....	23
1.5.2 Comprobación de la necesidad de sustituir el filtro.....	24
1.5.3 Modo de ionización.....	24
1.5.4 Modo de desinfección UV.....	24
2 Instalación y funcionamiento.....	25
2.1 Desembalaje y preparación para el uso.....	25
2.2 Encendido y apagado del dispositivo.....	27
3 Mantenimiento y reparación.....	29
3.1 Limpieza de la carcasa del dispositivo y del filtro.....	29
3.2 Limpieza y sustitución del filtro combinado.....	29
3.2.1 Limpieza del filtro.....	29
3.2.2 Cambio de filtro.....	32
4 Obligaciones de garantía.....	34
Obligaciones de garantía.....	35
4.1 Centros de servicio AENO.....	35
4.2 Procedimiento de servicio de garantía.....	36

4.3 Limitación de la responsabilidad.....	36
5 Almacenamiento, transporte y eliminación .....	38
6 Otros datos.....	39
7 Solución de problemas .....	40
8 Glosario.....	42

## Figuras y tablas

Figura 1 – Aspecto.....	13
Figura 2 – Elementos del dispositivo.....	16
Figura 3 – Composición del filtro combinado.....	17
Figura 4 – Alcance de suministro * .....	22
Figura 5 – Panel de control del dispositivo.....	23
Figura 6 – Desembalaje e instalación .....	25
Figura 7 – Preparación para el uso .....	26
Figura 8 – Ejemplos de colocación de dispositivos .....	27
Figura 9 – Limpieza de la carcasa del dispositivo .....	29
Figura 10 – Prohibición de contacto con el agua.....	31
Tabla 1 – Especificaciones técnicas básicas.....	19
Tabla 2 – Equipamiento.....	22
Tabla 3 – Botones del panel de control del dispositivo .....	23
Tabla 4 – Errores típicos y soluciones.....	40

## 1 Descripción general y características

### 1.1 Finalidad del dispositivo

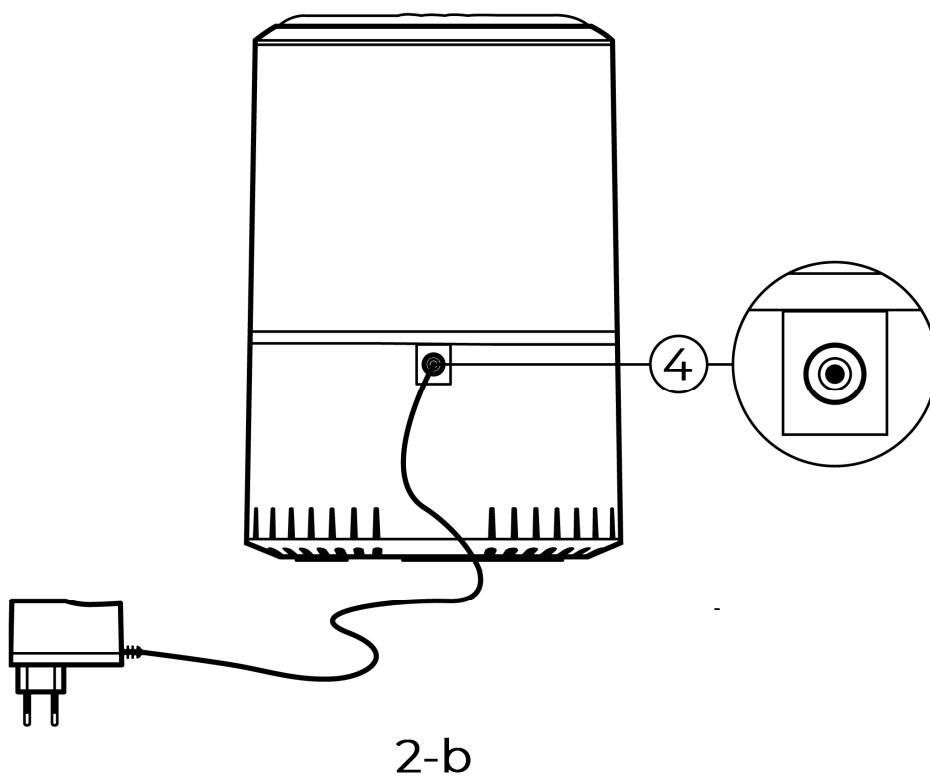
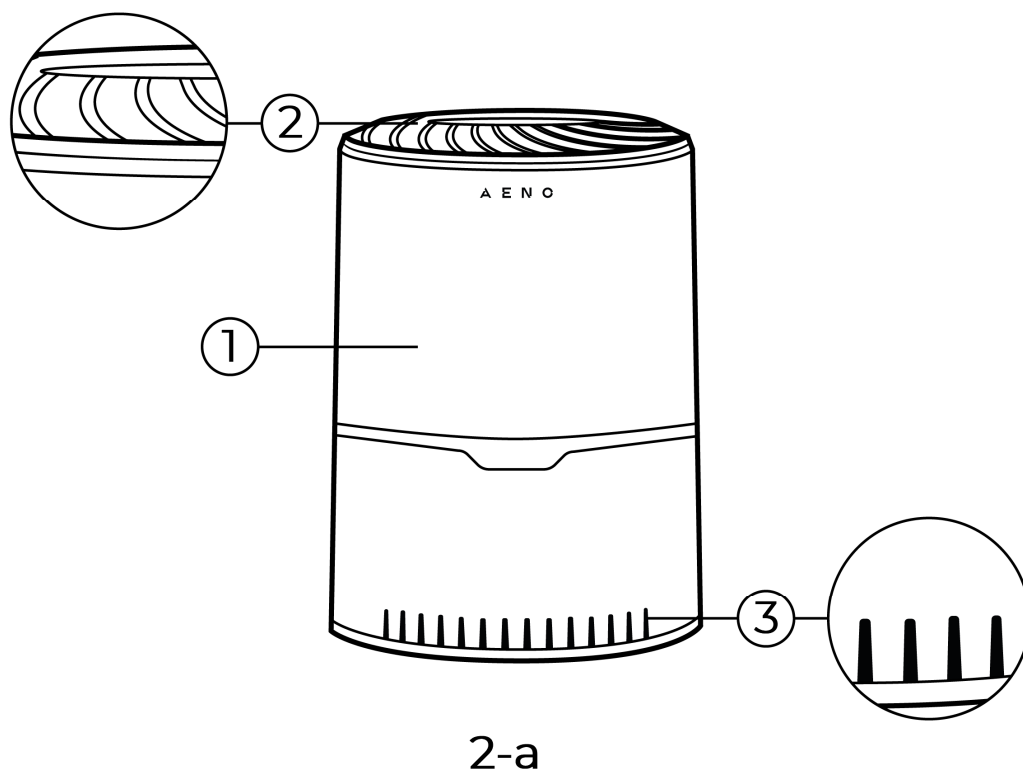
El purificador de aire AENO está diseñado para limpiar el aire interior de alérgenos, como el polen, las esporas de hongos, las partículas de polvo, el humo, el pelo de las mascotas y para eliminar los malos olores.

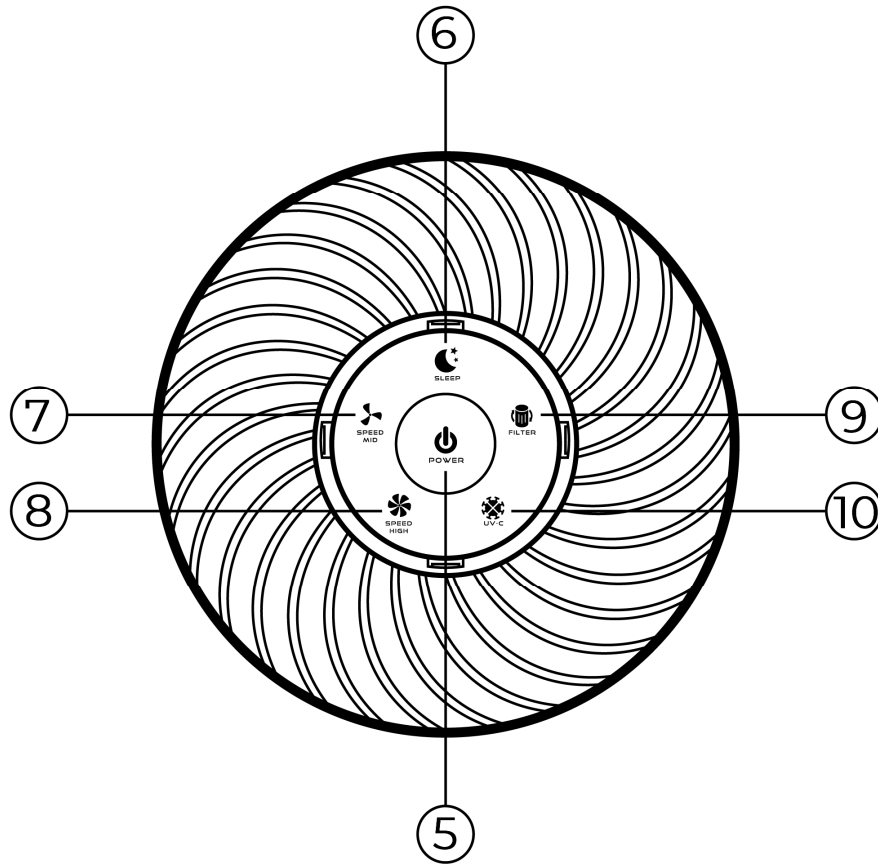
El purificador de aire proporciona una purificación del aire en varias etapas gracias a la tecnología más avanzada.

**NOTA.** Este purificador de aire no sustituye a la limpieza regular, ni puede reemplazar a la campana extractora de la cocina durante la cocción.

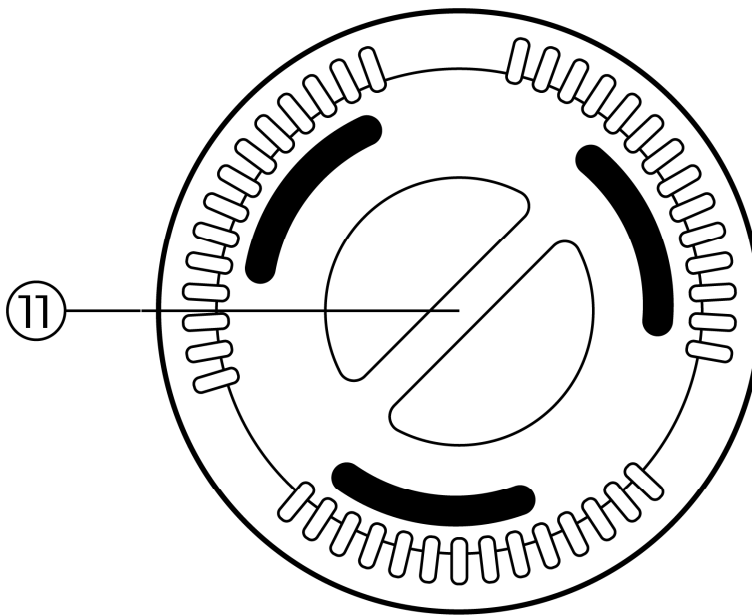


Figura 1 – Aspecto

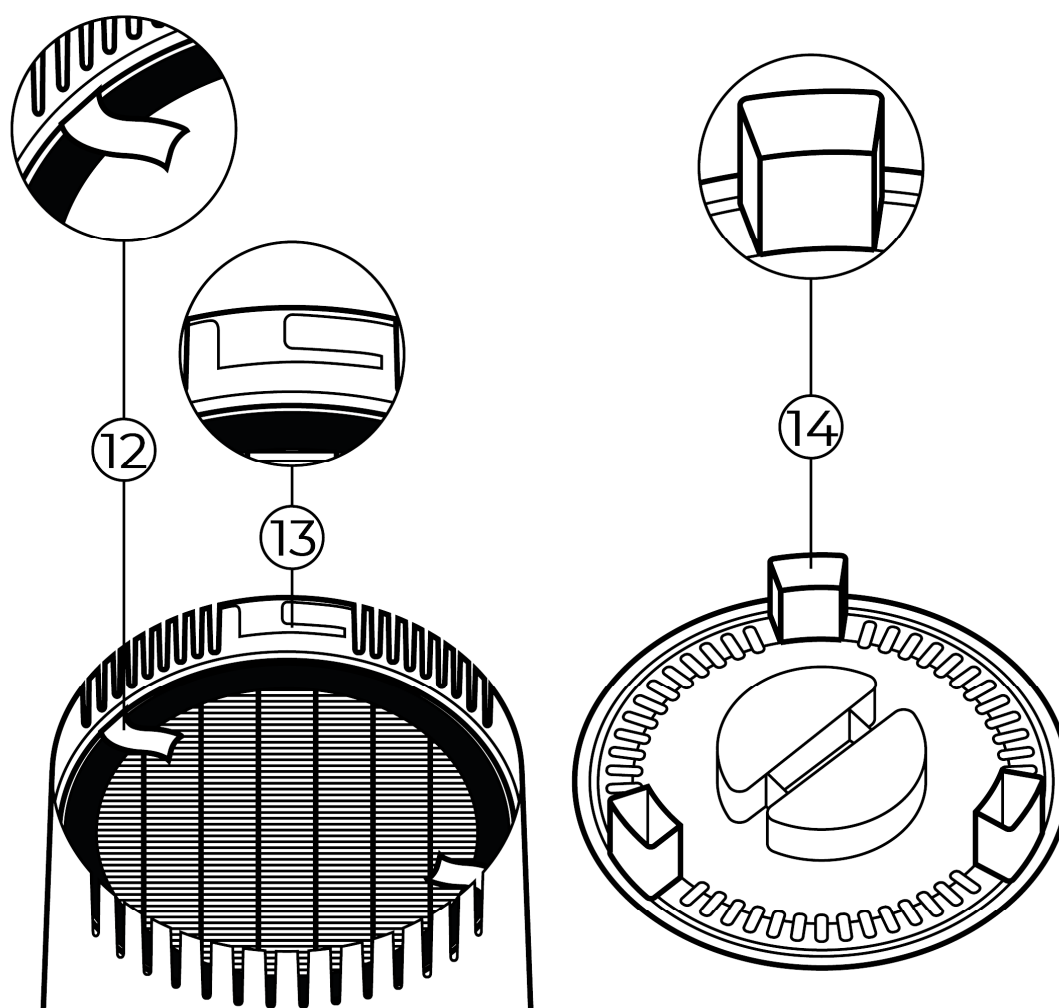




2-c



2-d



2-e

Figura 2 – Elementos del dispositivo

Elementos del dispositivo (ver figura 2):

- 1 – carcasa del dispositivo
- 2, 3 – aberturas de entrada y salida de aire
- 4 – puerto de conexión del cable de alimentación
- 5-10 – botones del panel de control
- 11 – asa de la tapa inferior
- 12 – bucles de tela del filtro combinado
- 13, 14 – retenedores de la tapa inferior



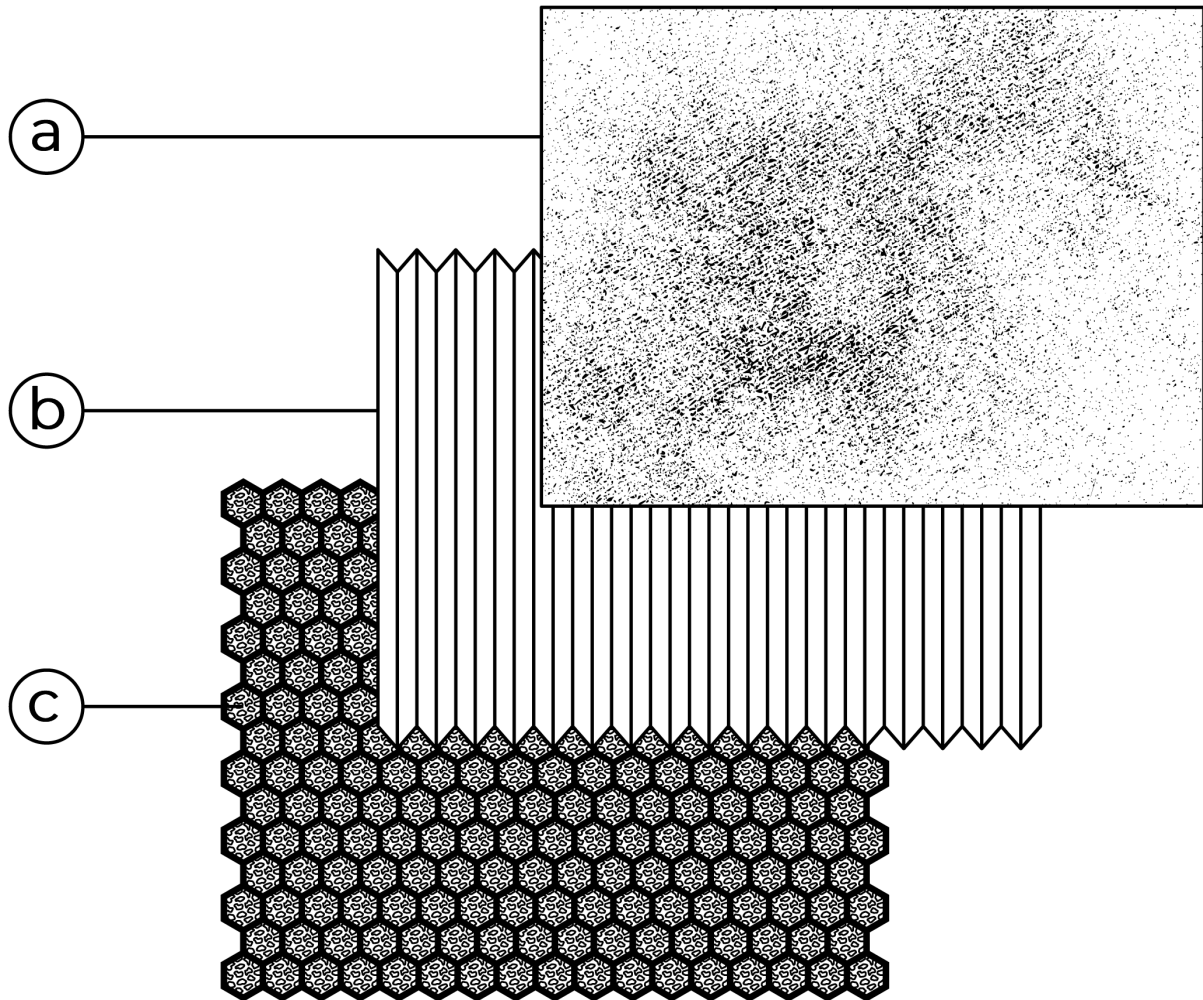


Figura 3 – Composición del filtro combinado

El filtro combinado consta de un prefiltro (a), un filtro HEPA de clase H13 (b) y un filtro de carbón (c) (ver figura 3).

**Prefiltro:** atrapa partículas tan pequeñas como  $>0,2$  mm (pelos de mascotas, cabellos, etc.).

**Filtro HEPA de clase H13:** captura partículas de  $>0,25$   $\mu$ m. Elimina el polvo fino, el polen, las bacterias y las esporas de hongos parásitos del aire. Eficiencia de purificación de al menos el 99,95 %\*.

**Filtro de carbón:** elimina los malos olores, los gases nocivos y los compuestos volátiles.

## Opciones adicionales de limpieza y desinfección del aire

**Ionizador:** genera iones negativos y atrae la suciedad residual.

**Lámpara UV:** produce luz ultravioleta de tipo C, con una longitud de onda de 275 nm.

La luz ultravioleta en el rango espectral de 205–315 nm neutraliza los microorganismos como las bacterias, los virus y los hongos\*.

\* Información obtenida de fuentes públicas.

## 1.2 Especificaciones técnicas

Tabla 1 – Especificaciones técnicas básicas

Parámetro	Valor
Modelo	AAP0003
Control	Panel táctil
Tipos de limpieza	Filtro combinado Ionizador Lámpara UV
Parámetros nominales del dispositivo	Tensión de entrada: 12 V (DC) Amperaje de entrada: 1 A
Parámetros nominales del adaptador	Tensión de entrada: 110–240 V (AC) Amperaje de entrada: 0,35 A Potencia de entrada: 12,0 W Frecuencia: 50/60 Hz
Consumo de energía	Modo de espera: 0,5 W Modo de reposo (baja velocidad): 4,9 W Velocidad media: 6,1 W Alta velocidad: 8,8 W
Filtro	Tipo: combinado, 3 en 1 Composición: prefiltro, filtro HEPA clase H13 *, filtro de carbón Vida útil: 2200 horas Peso: 380 g Tamaño: 196×63×196 mm
Lámpara UV	Tipo: LED UV-C * Potencia: 1,2 W Longitud de onda UV: 275 nm Vida útil: hasta 50 000 horas
Ionizador de aire	Potencia: 0,4 W

Parámetro	Valor
Nivel de ruido durante el funcionamiento	Hasta 40 dB (a una distancia de 1 m)
Modos de funcionamiento (velocidad del ventilador)	Modo de reposo (baja velocidad) (950 r/min $\pm$ 5 %) Velocidad media (1090 r/min $\pm$ 5 %) Alta velocidad (1250 r/min $\pm$ 5 %)
Área de servicio	Hasta 20 m <sup>2</sup>
Tiempo de limpieza del aire en el área de servicio	0,5 horas
Productividad (CADR)	110 m <sup>3</sup> /h
Indicadores	Indicador de cambio de filtro
Condiciones de funcionamiento	Temperatura: -20...+50 °C Humedad relativa: 20-75 % (sin condensación)
Condiciones de almacenamiento	Temperatura: -30...+55 °C Humedad relativa: 30-80 % (sin condensación)
Instalación	En una superficie plana y horizontal
Material de la carcasa	Plástico ABS *
Color	Blanco
Tamaño (L×An×Al)	205×205×295 mm
Clase de protección contra descargas eléctricas	Clase III *
Grado de protección de la carcasa:	IP33 *
Cable de red	Longitud: 1,2 m Marcado: 22AWG/2C 2468
Peso:	Neto: 1,9 kg Bruto: 2,54 kg
Periodo de garantía	2 años
Vida útil	2 años

Parámetro	Valor
Certificados	CE, RoHS, UKCA, EAC, UA.TR

\* Consulte la sección 8 "Glosario" para obtener una explicación.

### 1.3 Alcance de suministro

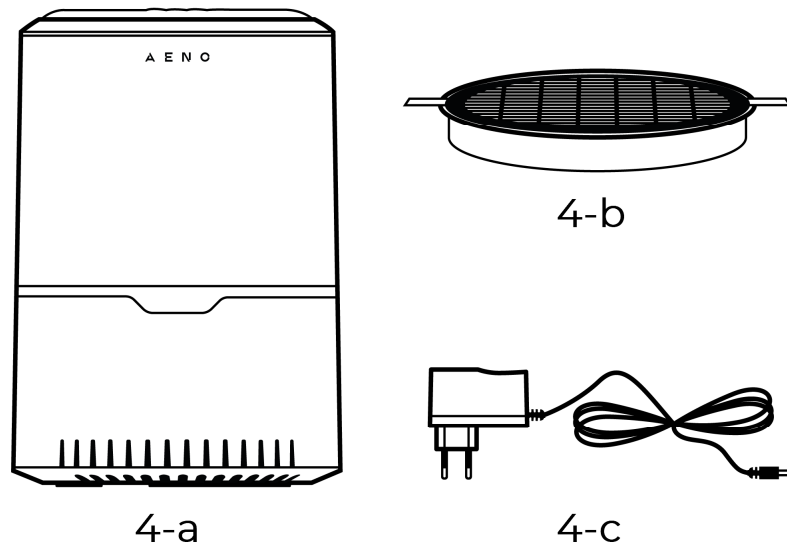


Figura 4 – Alcance de suministro \*

El purificador de aire AENO AP3 se suministra con los siguientes elementos (ver tabla 2).

Tabla 2 – Equipamiento

Nombre	Cantidad
Purificador de aire AENO (ver figura 4-a)	1 pieza
Filtro combinado (ver figura 4-b)	1 pieza
Adaptador de corriente (ver figura 4-c)	1 pieza
Guía de inicio rápido	1 pieza
Tarjeta de garantía	1 pieza

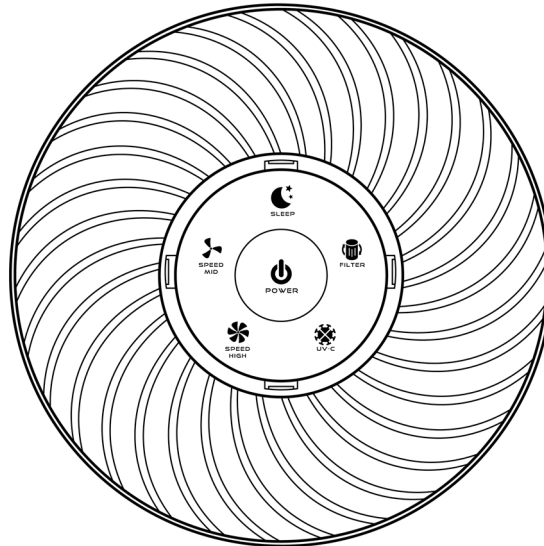
### 1.4 Envasado y etiquetado

El purificador de aire AP3 AENO™ se suministra en un embalaje individual de cartón de 220×220×395 mm que contiene el nombre completo, el etiquetado y las especificaciones técnicas básicas, así como la fecha de fabricación y los datos del fabricante.

\* Las imágenes de los componentes son sólo para fines ilustrativos.

## 1.5 Control del dispositivo

### 1.5.1 Panel de control del dispositivo



**Figura 5** – Panel de control del dispositivo


El panel de control del purificador de aire AENO AP3 tiene 6 botones indicadores, que se utilizan para controlar el dispositivo.

**Tabla 3** – Botones del panel de control del dispositivo

Símbolo	Descripción
	Botón "POWER" ("Encendido") para encender y apagar el dispositivo
	Botón indicador "SLEEP" ("Modo de reposo")
	Botón indicador "SPEED MID" ("Velocidad media")
	Botón indicador "SPEED HIGH" ("Alta velocidad")
	Botón indicador "FILTER" ("Filtro")
	Botón indicador "UV-C"

**NOTA.** No aplique fuerza al presionar los botones, ya que esto puede dañar el dispositivo.

### 1.5.2 Comprobación de la necesidad de sustituir el filtro

Después de 2200 horas de funcionamiento, el dispositivo emite una serie de pitidos cortos y la luz indicadora del botón  "FILTER" ("Filtro") comienza a parpadear. Esto significa que el filtro combinado está sucio y debe ser sustituido.

Para detener el parpadeo del indicador luminoso, pulse el botón "FILTER" ("Filtro") durante 3 segundos. A continuación, deberá sustituir el filtro siguiendo las instrucciones del apartado 3.2.2 de este manual.

Si no sustituye el filtro sucio, el limpiador seguirá funcionando, pero la calidad del aire no será satisfactoria.

### 1.5.3 Modo de ionización


Cuando se enciende/apaga el dispositivo con el botón POWER ("Encendido"), el modo de ionización se activa/desactiva simultáneamente. No es necesario pulsar ningún botón adicional en el panel de control.

El ionizador libera iones negativos en el aire. Estos iones se adhieren a las partículas más pequeñas de suciedad, transfiriéndoles una carga eléctrica. Las partículas cargadas se agrupan entonces y se hacen más grandes.

Por lo tanto, el modo de ionización ayuda a los filtros del dispositivo a capturar partículas que de otro modo serían demasiado pequeñas para filtrarlas.

La ionización también produce ozono. Desactiva los virus, las esporas de moho y otros microorganismos nocivos dañando sus membranas y su material genético \*.

### 1.5.4 Modo de desinfección UV

Para activar/desactivar el modo de desinfección del aire, pulse el botón  "UV-C". Pulse el botón para encender o apagar la lámpara UV del dispositivo. Durante la desinfección UV de la sala, el botón indicador se ilumina.

\* Información obtenida de fuentes públicas.



## 2 Instalación y funcionamiento

Para garantizar el correcto funcionamiento del filtro de aire AENO AP3, proceda como sigue:

- Desembale el dispositivo (ver punto 2.1) y enchufe el adaptador de corriente.
- Maneje el dispositivo a través del panel táctil (ver punto 1.5).

**¡ATENCIÓN!** Cuando conecte, haga funcionar y guarde el purificador de aire AENO, siga las normas de uso seguro del dispositivo (ver la sección "Restricciones y advertencias").

### 2.1 Desembalaje y preparación para el uso

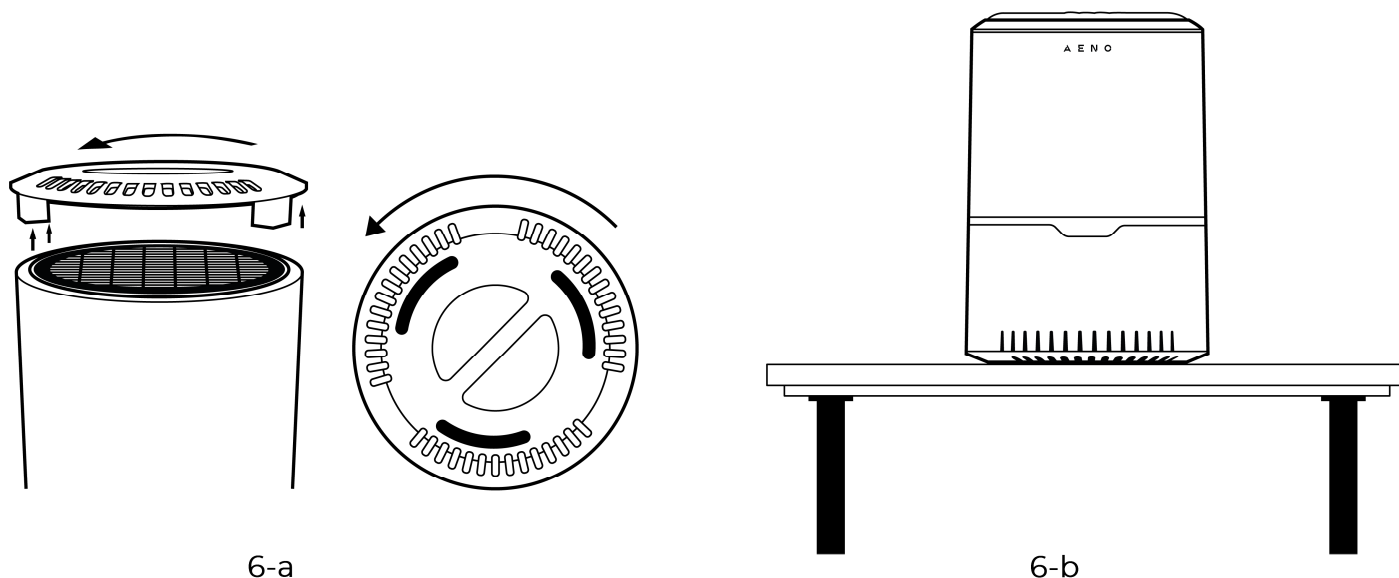
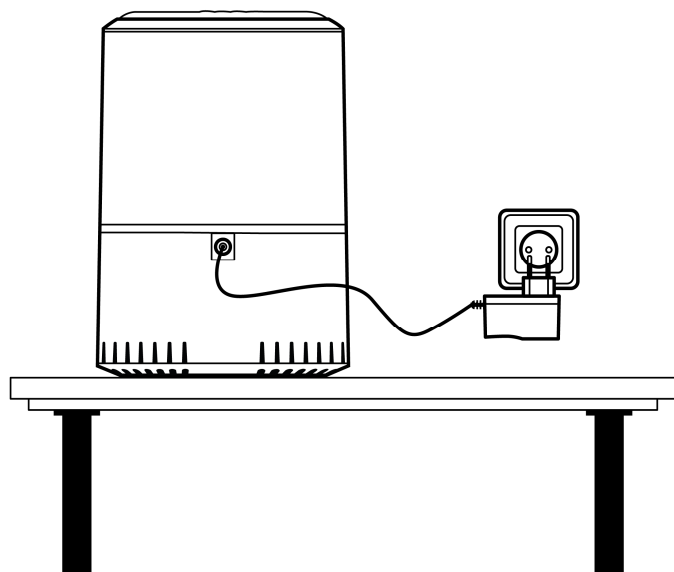
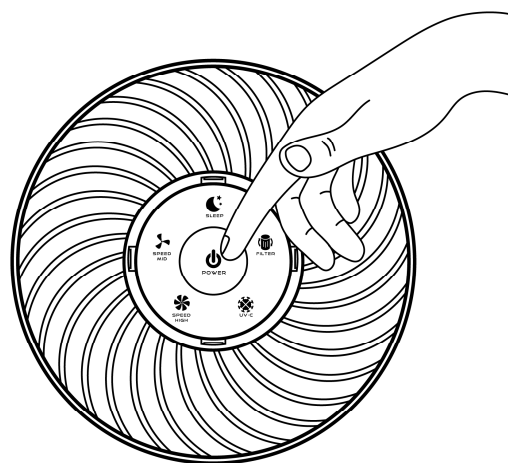


Figura 6 – Desembalaje e instalación

- Abra con cuidado el embalaje y retire el dispositivo y los accesorios.
- Abra la tapa inferior del dispositivo (ver figura 6-a) y compruebe que no hay ningún paquete de filtro de plástico. Si hay un embalaje de plástico, retire el filtro del dispositivo, retire el embalaje y vuelva a colocar el filtro en el aparato. Cierre la tapa del dispositivo.
- Coloque el dispositivo en el lugar elegido sobre una superficie plana, estable y horizontal (ver figura 6-b).




7-a

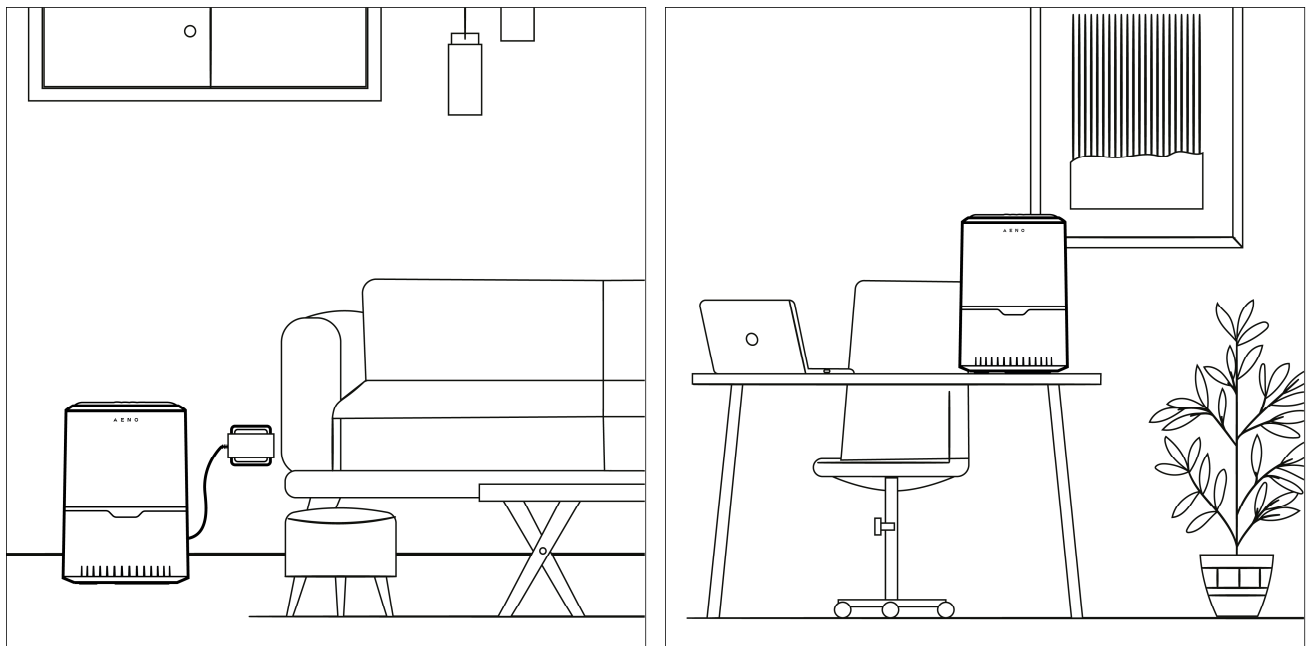


7-b

**Figura 7** – Preparación para el uso

- Inserte la clavija del adaptador de corriente en la toma de la parte trasera del dispositivo y el enchufe en una toma de corriente (ver figura 7-a).
- Pulse el botón  "POWER" ("Encendido") en el panel de control del dispositivo (ver figura 7-b).

**¡ATENCIÓN!** Utilice únicamente el adaptador de corriente suministrado. El uso de otros adaptadores puede dañar el dispositivo.




**Figura 8** – Ejemplos de colocación de dispositivos




Tras la conexión a una toma de corriente, el purificador de aire entra en modo de espera. Ahora pueda manejar el dispositivo mediante el panel de control táctil.

## 2.2 Encendido y apagado del dispositivo

Tras la conexión a la red eléctrica, todos los indicadores del panel de control se iluminan en azul durante unos segundos y suena un breve pitido. Las luces se apagan y el dispositivo entra en modo de espera.

Pulse el botón  "POWER" ("Encendido") para pasar al modo de activación. Si vuelve a pulsar este botón, el dispositivo se detendrá y volverá al modo de espera.

Tras activar el modo de activación, seleccione el modo de funcionamiento del dispositivo pulsando uno de los botones:

-  "SLEEP" ("Modo de reposo", baja velocidad);
-  "SPEED MID" ("Velocidad media");
-  "SPEED HIGH" ("Alta velocidad").

Los botones se utilizan para cambiar la velocidad del ventilador. Cuanto mayor sea la velocidad del ventilador, más rápido se purificará el aire de la habitación. Con "SPEED HIGH" ("Alta velocidad"), el aire de una habitación de hasta 20 m<sup>2</sup> se purifica en aproximadamente 0,5 horas.

Las velocidades del ventilador para cada modo se muestran en la tabla 1 "Especificaciones técnicas básicas".

### 3 Mantenimiento y reparación

Para mantener un estado óptimo y un funcionamiento estable del dispositivo, se recomienda realizar periódicamente las siguientes acciones:

- limpieza de la carcasa del dispositivo y del filtro;
- cambio de filtro.

**¡ATENCIÓN!** Asegúrese de que el dispositivo esté apagado y desconectado de la red eléctrica antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento.

#### 3.1 Limpieza de la carcasa del dispositivo y del filtro

Limpie la carcasa con un paño húmedo para eliminar la suciedad y el polvo. En caso de suciedad intensa, aplique un detergente neutro al paño y limpie la suciedad. A continuación, limpie la carcasa del dispositivo con un paño húmedo y séquela.

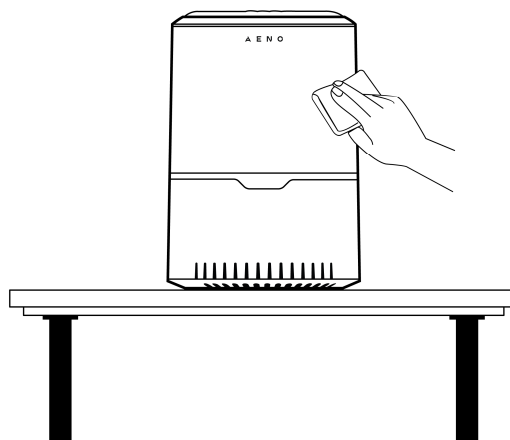


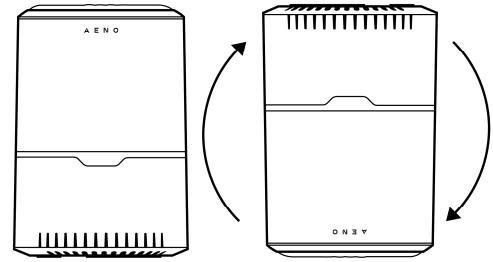
Figura 9 – Limpieza de la carcasa del dispositivo

#### 3.2 Limpieza y sustitución del filtro combinado

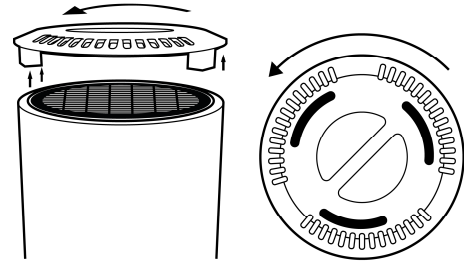
##### 3.2.1 Limpieza del filtro

Limpie el filtro al menos cada 1000 horas de uso y no utilice el filtro al final de su vida útil. El filtro del dispositivo debe sustituirse cada 2200 horas de funcionamiento (2–4 meses). Recuerde: cuanto más limpio esté el filtro, más eficiente será el dispositivo.

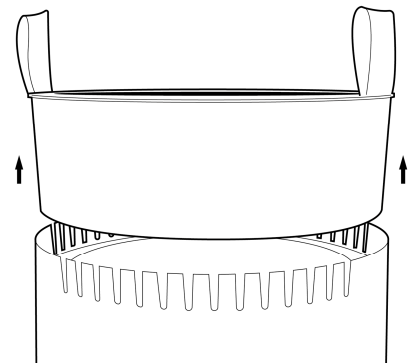
Para limpiar el filtro, déle la vuelta y coloque el dispositivo en una superficie horizontal.



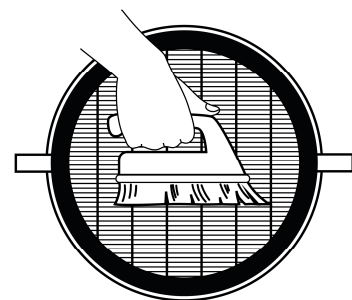
Retire la tapa inferior del dispositivo girándola por el asa a izquierdas.



Retire el filtro de la carcasa del purificador tirando suavemente de los bucles de tela.



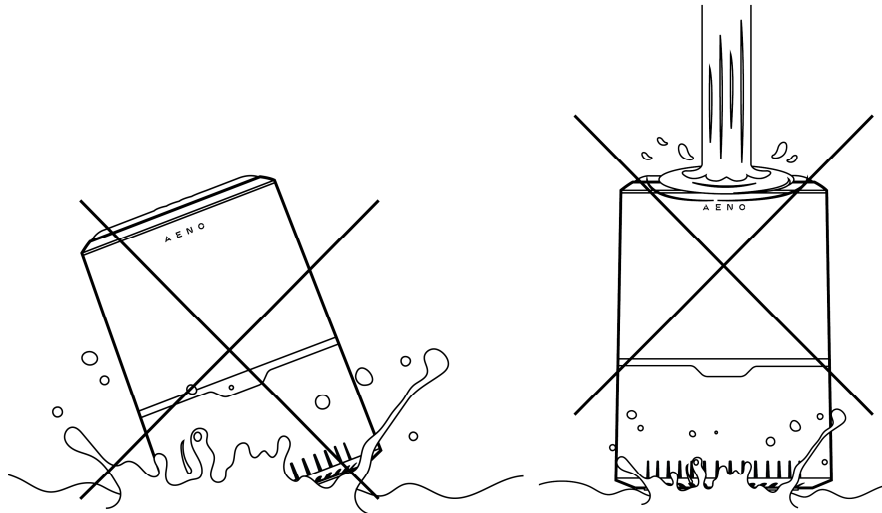
Coloque el filtro sobre una superficie horizontal (por ejemplo, una mesa), colocándolo sobre papel u otro material de soporte para no dañar la superficie de la mesa. Utilice un cepillo suave o un paño húmedo con un producto de limpieza neutro para eliminar el polvo o las partículas grandes de suciedad de la superficie del filtro.



Después de limpiar una superficie, elimine los restos del material de revestimiento, dé la vuelta al filtro y limpie la otra superficie.

No ejerza presión sobre las superficies del filtro, ya que se dañan fácilmente. Evite la fricción intensa. Tenga especial cuidado al limpiar la superficie del filtro de carbón.

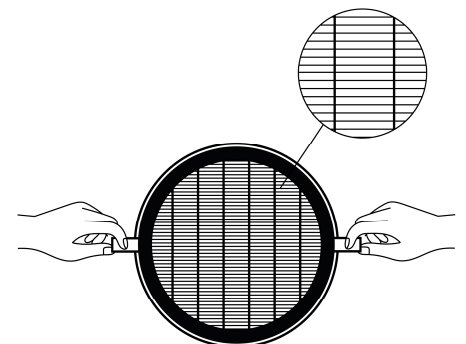
**¡ATENCIÓN!** No sumerja el dispositivo o el filtro en agua ni lo someta a agua corriente.



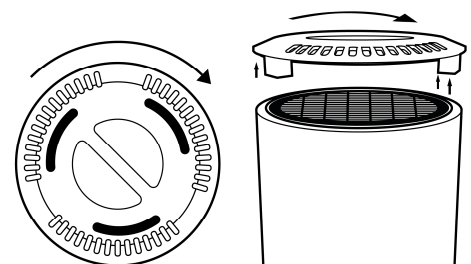
**Figura 10** – Prohibición de contacto con el agua

Deje que el filtro se seque completamente en un lugar seco y soleado durante al menos 24 horas antes de volver a instalarlo. No utilice secadora de ropa, secador de pelo, horno, etc.

Una vez seco, vuelva a colocar el filtro en su sitio sujetándolo por los bucles de tela. Coloque el filtro con la superficie HEPA hacia afuera y la superficie de carbón hacia adentro. Asegúrese de que los bucles de la tela queden libremente accesibles para el posterior desmontaje del filtro.

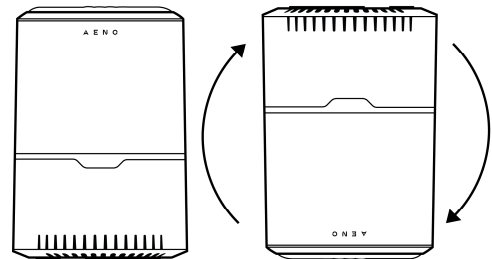


Coloque la tapa inferior en el dispositivo girándola a derechas.

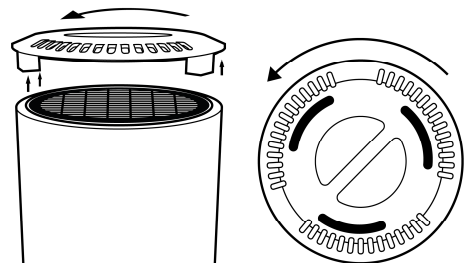


### 3.2.2 Cambio de filtro

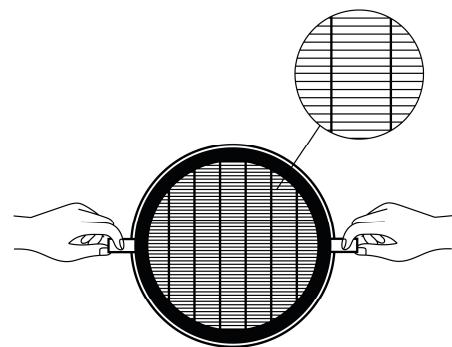
Para cambiar el filtro, ponga el dispositivo boca abajo y colóquelo sobre una superficie horizontal.



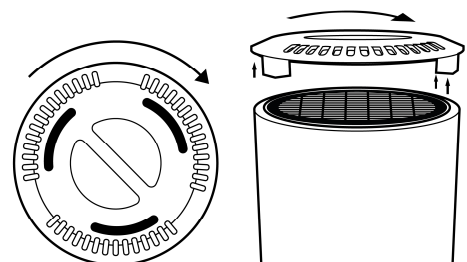
Retire la tapa inferior del dispositivo girándola a izquierdas.




Retire el filtro desgastado de la carcasa de la limpiadora tirando de los bucles de tela. Saque el nuevo filtro del embalaje y colóquelo en la carcasa del dispositivo con la superficie HEPA hacia afuera y la superficie de carbón hacia adentro, sujetándolo suavemente por los bucles de tela. Asegúrese de que los bucles de tela queden libremente accesibles para el posterior desmontaje del filtro.



Coloque la tapa inferior en el dispositivo girándola a derechas.





Pulse el botón  "FILTER" ("Filtro") en el panel de control del dispositivo para reiniciar e iniciar la cuenta atrás del nuevo filtro.

## 4 Obligaciones de garantía

## Obligaciones de garantía

La vida útil del dispositivo – 2 (dos) años. La garantía del fabricante del dispositivo es de 2 (dos) años a partir de la fecha de venta al público. La garantía del fabricante sobre los accesorios es de 2 (dos) años a partir de la fecha de venta al público.

Es posible que tenga otros derechos en virtud de la legislación de su país sobre la venta de bienes de consumo. Esta garantía limitada no afecta a dichos derechos.

El fabricante garantiza el buen funcionamiento de todos los materiales, componentes y montaje de los productos AENO™, siempre que se respeten las normas de funcionamiento establecidas en el manual de usuario del dispositivo, durante el periodo de garantía.

Para la sustitución en garantía, el dispositivo debe ser devuelto al distribuidor junto con el recibo que confirma la compra.

### Las desventajas del producto no son:

- el olor a plástico o goma nuevos que emite el producto durante sus primeros días de uso;
- cambio de tono de color, brillo de las partes del equipo durante el uso;
- ruidos (que no superen las normas sanitarias) relacionados con los principios de funcionamiento de los componentes individuales que conforman la mercancía, a saber:
  - de los ventiladores;
  - de válvulas de agua;
  - de relés eléctricos;
  - de motores eléctricos;
  - de correas;
  - de compresores;
- ruidos causados por el desgaste natural (envejecimiento) de los materiales, a saber:
  - crepitación al calentar/enfriar;
  - chirridos;
  - pequeños golpes en los mecanismos móviles;
- la necesidad de sustituir los consumibles y las piezas de desgaste que se han estropeado como consecuencia del desgaste normal.

## 4.1 Centros de servicio AENO

Para ver la lista de ciudades en las que está disponible el servicio del fabricante, visite [aeno.com](http://aeno.com).

## 4.2 Procedimiento de servicio de garantía

Si el dispositivo está defectuoso o averiado, debe ponerse en contacto con un centro de servicio autorizado antes de que expire el período de garantía y proporcionar la siguiente información:

1. Un dispositivo con un supuesto fallo o defecto.
2. Documento original que confirma la compra.

En ausencia de un centro de servicio autorizado, el comprador debe ponerse en contacto con la tienda, donde compró el dispositivo.

### El servicio de garantía no cubre:

- los ajustes, regulaciones, limpiezas y otros trabajos de mantenimiento del producto, tal y como se especifica en este manual de usuario;
- la sustitución de los consumibles (baterías, filtros, bombillas, bolsas de polvo, etc.) según lo estipulado en esta instrucción de explotación.

## 4.3 Limitación de la responsabilidad

Los productos con defectos de fabricación están sujetos al servicio de garantía durante el periodo de garantía. El periodo de garantía se amplía por la duración de la reparación.

Los productos de AENO™ **no tienen derecho** al servicio de garantía gratuito si se detectan los siguientes daños o defectos:

- los daños causados por fuerza mayor, accidentes, negligencia, actos u omisiones deliberados o negligentes del comprador o de terceros;
- los daños causados por los efectos de otros objetos, incluidos, entre otros, la exposición a la humedad, las temperaturas extremas o las condiciones ambientales (o si cambian drásticamente), la corrosión, la oxidación, la ingestión de alimentos o líquidos y la exposición a productos químicos, animales, insectos y sus productos;
- si el dispositivo (accesorios, componentes) ha sido abierto (se ha roto la integridad de los sellos), alterado o reparado por alguien que no sea un centro de servicio autorizado, o si se han utilizado piezas de recambio no autorizadas;
- los defectos o daños causados por el uso inadecuado del dispositivo, el uso incorrecto, incluido el uso contrario a las instrucciones de uso;

- los defectos causados por el desgaste normal de la mercancía, incluidas las bolsas, los estuches, los paquetes de baterías o los manuales de instrucciones;
- si el número de serie (pegatina de fábrica), la fecha de producción o el nombre del modelo en la carcasa del dispositivo han sido retirados, borrados, dañados, alterados o ilegibles de alguna manera;
- en caso de incumplimiento de las condiciones de funcionamiento e instalación descritas en las instrucciones de uso;
- grietas y arañazos, así como otros defectos causados por el transporte, el uso o el descuido del comprador;
- los daños mecánicos causados después de la entrega del dispositivo al usuario, incluidos los daños causados por objetos punzantes, dobleces, aplastamientos, caídas, etc;
- daños causados por el incumplimiento de las normas de suministro, telecomunicaciones, cableado y factores externos similares.

Esta garantía limitada es la única y exclusiva garantía proporcionada y sustituye a todas las demás garantías expresas e implícitas. El fabricante no ofrece ninguna garantía, ni expresa ni implícita, más allá de la descripción contenida en este documento, incluida la garantía implícita de comerciabilidad e idoneidad para un fin determinado. El uso de dispositivos defectuosos o inaceptables queda a discreción del comprador. El fabricante no será responsable de los daños a otros bienes debidos a cualquier defecto del dispositivo, pérdida de uso, pérdida de tiempo, o por cualquier daño especial, incidental, indirecto o consecuente, daños punitivos y pérdidas, incluyendo pero no limitado a la pérdida comercial, pérdida de beneficios, pérdida de información confidencial o de otro tipo, pérdidas causadas por interrupciones en actividades comerciales o industriales debido a que el dispositivo se considera defectuoso, imperfecto e inaceptable para su uso.

**Nota:** el fabricante no produce equipos para el ámbito de las tareas vitales. Los dispositivos para tareas vitales se refieren a los sistemas de soporte vital, los equipos médicos, los dispositivos médicos relacionados con la implantación, el transporte comercial, los equipos o sistemas nucleares y cualquier otra aplicación en la que un fallo del equipo pueda causar daños a la salud humana o la muerte, o daños a la propiedad.

## 5 Almacenamiento, transporte y eliminación

El producto puede ser transportado a cualquier distancia por cualquier medio de transporte que garantice la seguridad del dispositivo, de acuerdo con la normativa de transporte vigente para ese medio. No exponga el envase y/o el producto al agua.

Antes de guardar el dispositivo, asegúrese de limpiarlo y dejarlo secar completamente. Guarde el dispositivo en un lugar seco y cerrado, fuera del alcance de los niños y lejos de aparatos de calefacción, evitando la luz solar directa y la humedad.

De acuerdo con la normativa sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE), todos los productos eléctricos y electrónicos deben recogerse por separado al final de su vida útil y no pueden eliminarse junto con los residuos municipales sin clasificar.

Las partes de los dispositivos inutilizables deben ser separadas y clasificadas por tipo de material. La recogida, el reciclaje y la eliminación correctos de estos dispositivos ayudarán a evitar posibles impactos ambientales y sanitarios de las sustancias nocivas que contienen.

El dispositivo debe llevarse a un centro de reciclaje local para su eliminación. La eliminación se realiza de acuerdo con la legislación y las regulaciones aplicables del país correspondiente.

Póngase en contacto con el servicio de eliminación de residuos domésticos para obtener información sobre el reciclaje de este dispositivo.

Si el usuario no puede entregar el dispositivo en un centro especializado de recogida y reciclaje para su eliminación, también puede entregarlo en una tienda de la sociedad de crédito hipotecario, en la sucursal local del Ministerio de Situaciones de Emergencia o en un centro similar. No elimine el dispositivo junto con los residuos municipales sin clasificar, ya que sería perjudicial para el medio ambiente.

Para deshacerse del dispositivo, entréguelo en su centro de reciclaje local.

Póngase en contacto con el servicio de eliminación de residuos domésticos para obtener información sobre el reciclaje de este dispositivo.

## 6 Otros datos

### Información sobre el fabricante

Nombre	ASBISc Enterprises PLC
Dirección	43 Kolonakiou Street, Diamond Court, Agios Athanasios, 4103 Limassol, Cyprus (Chipre)
Datos de contacto	Tel.: +357-25857090, fax: 357-25-857288, asbis.com

### Información sobre la empresa importadora

Nombre	ASBISc Enterprises PLC	.
Dirección	43 Kolonakiou Street, Diamond Court, Agios Athanasios 4103 Limassol, Cyprus (Chipre)	.
Datos de contacto	Tel.: +357-25857090, fax: 357-25-857288, asbis.com	.

### Información sobre los certificados y declaraciones de conformidad obtenidos

Directivas	Directiva 2014/30/UE sobre compatibilidad electromagnética. Directiva de baja tensión 2014/35/UE. Directiva 2009/125/UE relativa a los requisitos de diseño medioambiental de los productos que utilizan energía. Directivas RoHS 2011/65/UE, 2015/863/UE sobre la restricción de sustancias peligrosas
------------	--

Las direcciones de los centros de servicio se encuentran en **aeno.com** en la sección "Service and warranty" ("Servicio y garantía").

## 7 Solución de problemas

La tabla 4 muestra los problemas típicos que se encuentran al conectar y configurar el dispositivo y las posibles soluciones

**Tabla 4** – Problemas típicos y soluciones

Nº	El problema	Posibles causas	La solución
1	El dispositivo no se enciende.	La toma de corriente a la que está conectado el dispositivo está sin corriente o es defectuosa. Hay daños en el cable de alimentación o en el enchufe. El filtro ha llegado al final de su vida útil	Compruebe la tensión de la red o asegúrese de que la toma de corriente está en orden. Inspeccione el enchufe y el cable de alimentación para ver si están dañados. Compruebe que el botón "FILTER" ("Filtro") no parpadea
2	El polvo se elimina mal	Hay obstáculos que impiden la entrada o salida de aire	Compruebe que la superficie del filtro no está obstruida, que se ha retirado su embalaje y que el dispositivo no está bloqueado por cortinas o muebles
3	El dispositivo emite un fuerte ruido durante el funcionamiento	El dispositivo está inclinada, hay objetos extraños en los ventiladores	Compruebe que la carcasa del dispositivo no está inclinado y que no hay nada atascado en las aspas del ventilador. Si el ruido sigue siendo demasiado fuerte, intente reducir la velocidad del dispositivo con el botón "SPEED MID" ("Velocidad



Nº	El problema	Posibles causas	La solución
			media"). Utilice el modo "SLEEP" ("Modo de reposo") para el funcionamiento nocturno
4	El indicador de sustitución del filtro sigue parpadeando incluso después de limpiar o sustituir el filtro	El tiempo de ejecución del filtro no se ha puesto a cero	Pulse el botón "FILTER" ("Filtro") durante al menos 3 segundos. El tiempo de funcionamiento del filtro se restablece y el indicador luminoso se apaga

**¡ATENCIÓN!** Si ninguna de las posibles soluciones resuelve el problema, póngase en contacto con su proveedor o centro de servicio. No desmonte ni intente reparar el dispositivo usted mismo.

## 8 Glosario

Clase III	Clase de seguridad eléctrica en la que las condiciones de uso del equipo no están restringidas.
IP33	Protección contra la acción de objetos extraños de más de 2,5 mm de diámetro, conductores, pequeñas herramientas (de mano). Protección contra las gotas, ángulo de incidencia de hasta 60°.
Filtro HEPA clase H13	Filtro de aire para sistemas de purificación de aire, con una eficacia de purificación de al menos 99,95 %.
Plástico ABS	Plástico técnico resistente a los impactos, muy utilizado en la fabricación de productos domésticos.
UV-C	Radiación ultravioleta de onda corta de tipo C, con una longitud de onda de 100–240 nm y una frecuencia de 1,07–3 GHz.